

# Verlost van Britse omslachtingheid

Simon Dack is scheikundige, Engelse barrister en EU-advocaat bij Hoyng Monegier in Amsterdam. En inmiddels zo geworteld in Nederland dat hij geen pruik meer draagt in de rechtszaal.



Foto: Emilie Hudig

Anna Italianer

Nederlandse advocaten die eerst scheikunde hebben gestudeerd, zijn waarschijnlijk dun gezaaid maar in Engeland zijn er aardig wat (octrooi)advocaten met een technische achtergrond. Zo ook Simon Dack, die met zijn Bachelor Chemie rechten ging studeren en *barrister* is geworden. Hij werkte toen bij het Europees Octrooibureau, eerst in München en later in Rijswijk. 'Bij het aanvragen van een octrooi vindt er een soort onder-

handeling plaats tussen de aanvrager – de uitvinder – en het octrooibureau over bijvoorbeeld de nieuwheid en de strekking van de conclusies die de uitvinding definiëren,' vertelt Dack. 'Ik vond dat interessant, ook omdat ik de kans kreeg om in een internationale omgeving te werken. Op een gegeven moment was ik echter wel toe aan een nieuwe stap. Met een afgeronde technische studie krijg je in Engeland korting op de reguliere rechtenstudie en kun je met een conversie cursus hetzelfde niveau als een *bachelor*

of *law student* bereiken. Na die conversie cursus moest ik –omdat ik *barrister* wilde worden- de *Bar Vocational Course* volgen. Vervolgens liep ik een *pupillage*, een stage, deels bij De Brauw in Nederland, deels bij 8 New Square, IP-chambers in Londen.

## Chambers

'In *chambers* werken alleen maar zelfstandige *barristers*,' aldus Dack 'en dat is ieder voor zich: *barristers* mogen geen maatschap met elkaar vormen of gezamenlijk kantoor houden. Het is een vrij ouder-

wets systeem. Vroeger kreeg je voor een *pupillage* zelfs niets betaald, zodat alleen afgestudeerde juristen met geld *barrister* konden worden. Tegenwoordig bestaat er een kleine vergoeding maar het is al met al geen vetpot. Het onderscheid tussen *barristers* en *solicitors* is ook typisch Engels. Ze zijn tot elkaar veroordeeld: een *barrister* heeft geen contact met cliënten en is dus voor het verkrijgen van zaken afhankelijk van de *solicitor*. Maar deze mag over het algemeen niet procederen en heeft dus in de rechtszaal een *barrister* nodig. Geheel zonder frictie is deze verhouding niet. *Solicitors* vinden vaak dat zij het zware werk doen, zij dragen immers pas op het laatste moment de zaak over. Aan de andere kant zien arrogante *barristers* overeenkomsten tussen een huisarts, de *solicitor*, en een chirurg, de *barrister*. Na afloop van zijn jaar *pupillage* in Londen kreeg Dack het aanbod zich in *chambers* te vestigen, maar hij had al geproefd van het leven in Nederland en dat smaakte naar meer. Hij begon als *barrister* bij De Brauw Blackstone Westbroek in Den Haag en schreef zich als EU-advocaat in bij de Nederlandse Balie. Dack lacht: 'Een ingeschreven EU-advocaat mag in heel Europa zaken bepleiten. Een mooie regeling maar volgens mij eerder bedacht om het voor advocaten makkelijk te maken dan voor de cliënten. Je moet mij geen strafzaak in Frankrijk laten bepleiten.'

### Rolls-Royce

Hoewel octrooizaken in Nederland hem daarentegen prima afgaan en hij het

## 'Je kunt Engeland de Rolls-Royce noemen van het octrooirecht'

als partner bij De Brauw goed naar de zin had, vond Dack het na negen jaar tijd voor verandering. 'Toen De Brauw naar mijn gevoel meer de *corporate* kant opging, was het voor mij een goed moment om afscheid te nemen en samen met andere gelijkgestemde IP *litigators* een nieuw internationaal nichekantoor op te zetten, Hoyng Monegier, gespecialiseerd in het IE-recht. Ik doe vooral octrooizaken op het gebied van geneesmiddelen en biotechnologie en dat bevalt uitstekend. In het octrooirecht zijn Nederland, Duitsland en Engeland de voornaamste spelers. De rechterlijke uitspraken in deze landen zijn niet altijd gelijklopend, maar kwalitatief goed. Je kunt Engeland de Rolls-Royce noemen van het octrooirecht, ook vanwege het prijskaartje omdat zittingen soms wel drie weken of langer in beslag nemen. In Nederland ben je met eenzelfde zitting in een halve dag klaar. De octrooibalie in Nederland is een kleine en buitengewoon vriendelijke balie, iedereen kent elkaar en ik voelde me er meteen thuis. Inmiddels woon ik hier al zo lang met mijn gezin dat ik geen noemenswaardige cultuurverschillen meer voel. Ik waardeer de Nederlandse directheid, het is verfrissend en minder omslachtig dan de Engelse neiging elke boodschap mooi

te verpakken. Mijn broer die in Engeland woont, vindt mij overigens aanzienlijk botter geworden, maar dat merk ik zelf natuurlijk niet. Qua humor liggen Engelsen en Nederlanders redelijk op één lijn. Toen ik in München werkte, miste ik de Engelse humor wel. Het Beierse gevoel voor humor vond ik enigszins plat, met een hoog Benny Hill gehalte. Nederlanders begrijpen ironie en sarcasme, fundamentele aspecten van de Britse humor, daarentegen erg goed. Behalve mijn overduidelijke Engelse accent had ik weinig problemen met het leren van Nederlands. Het scheelde dat ik vier jaar in Duitsland gewerkt had, maar dat Nederlands en Duits behoorlijk op elkaar lijken, moet je niet te hard zeggen.'

### Pruik en toga

Dack mag zich dan helemaal thuis voelen in de Nederlandse advocatuur, in de rechtszaal onderscheidt hij zich wel degelijk. 'Mijn Engelse toga blijf ik dragen; mijn pruik niet meer, dat werd me te warm. Overigens keek men in de rechtszaal niet vreemd op van mijn pruik, althans niet in mijn aanwezigheid. Sterker nog, de eerste keer dat ik mijn pruik niet meer droeg, vroeg een octrooirechter mij waarom ik hem had afgedaan. Had ik voor *lex fori* gekozen? Ik heb hem toen uitgelegd dat de Engelse traditie voorschrijft dat wanneer de rechter zijn pruik afdoet, de *barristers* dat ook moeten doen. "Wat aardig," antwoordde de rechter, "u gaat er dus vanuit dat ik geen pruik draag." Ik vond dat een mooie, en ook wel een beetje Britse, grap.'

(advertenties)

## Procederen in Duitsland?

Duitse advocaten, vloeiend tweetalig,  
gespecialiseerd in Nederlands-Duitse rechtszaken

Blankestijn & Oortman Advocaten en Rechtsanwältinnen L.L.P.  
Postbus 619, 7550 AP HENGELO

Telefoon 074 - 259 38 67

Fax 074 - 259 38 68

www.blankestijnoortman.nl



TOGA  
*atelier*  
Schout & Katsantonis

*Toga's op maat*

Hoge kwaliteit, oog voor detail en  
uitstekende service.

Tevens rijksleverancier

Industrieweg 51  
Tel. 010 - 245 07 66  
E-mail: info@toga.net

3044 AS Rotterdam  
Fax 010 - 245 07 67  
Web: www.toga.net